|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | G  TC/51/32  **ORIGINAL:** englisch  DATUM: 6. Februar 2015 |
| INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN | | |
| Genf | | |

TECHNISCHER AUSSCHUSS

Einundfünfzigste Tagung  
Genf, 23. bis 25. März 2015

Teilüberarbeitung der PRüFUNGSRICHTLINIEN FüR Gladiole   
(DOKUMENT TG/108/4)

*vom Verbandsbüro erstelltes Dokument  
  
Haftungsausschluß: dieses Dokument gibt nicht die Grundsätze oder eine Anleitung der UPOV wieder*

Auf ihrer siebenundvierzigsten Tagung vom 19. bis 23. Mai 2014 in Naivasha, Kenia, prüfte die Technische Arbeitsgruppe für Zierpflanzen und forstliche Baumarten (TWO) eine Teilüberarbeitung der Prüfungsrichtlinien für Gladiole aufgrund der Dokumente TG/108/4 und TWO/47/26 „*Partial Revision of the Test Guidelines for Gladiolus (Document TG/108/4)*” (vergleiche Dokument TWO/47/28 „*Report*“, Absatz 69).

*Derzeitiger Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **42.  (+)** | **VG** | **Median inner tepal: attitude of apex** | **Tépale interne médian : port du sommet** | **Inneres mittleres Perigonblatt: Haltung der Spitze** | **Tépalo interno medio: porte del ápice** |  |  |
| **QN** | **(a)** | moderately recurved | légèrement incurvé | mäßig gebogen | moderadamente recurvado | Candy, Lady Godiva | 1 |
|  |  | straight | droit | gerade | recto | Praha, White Prosperity | 2 |
|  |  | moderately reflexed | légèrement réfléchi | mäßig zurückgebogen | moderadamente reflexo | Charm, Nymph, Zoe | 3 |
|  |  | strongly reflexed | fortement réfléchi | stark zurückgebogen | muy reflexo | Little Darling | 4 |

*Vorgeschlagener neuer Wortlaut:*

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **42.  (+)** | **VG** | **Median inner tepal: attitude of apex** | **Tépale interne médian : port du sommet** | **Inneres mittleres Perigonblatt: Haltung der Spitze** | **Tépalo interno medio: porte del ápice** |  |  |
| **QN** | **(a)** | moderately incurved | légèrement incurvé | mäßig aufgebogen | moderadamente incurvado | Candy, Lady Godiva | 1 |
|  |  | straight | droit | gerade | recto | Praha, White Prosperity | 2 |
|  |  | moderately recurved | légèrement recourbé | mäßig gebogen | moderadamente recurvado | Charm, Nymph, Zoe | 3 |
|  |  | strongly recurved | fortement recourbé | stark gebogen | muy recurvado | Little Darling | 4 |

Zu 42: Inneres mittleres Perigonblatt: Haltung der Spitze

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | | | |
| Innenseite | Innenseite | Innenseite | Innenseite |
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| mäßig aufgebogen | gerade | mäßig gebogen | stark gebogen |

[Ende des Dokuments]